



仍不能把對方
感動。
太太好像生成
鐵石心腸。

霍萬成在奈何橋上走起來。
岳太太怕他難過，在旁打
場。

林母一方面罵女兒過於任性，
已做了八年夫妻，養了三個孩子，
不應該如此決絕，一點商量餘地都
沒有。

另一方面，向女婿道歉，待他
慢慢的規勸女兒，叫她回心轉意，
返家團聚。

其實林母自問沒有把握，她知
道女兒的個性，決定了的，很難推
翻。

不過說實話，她是希望兩口子
復合的。

霍萬成的母親和她兩女兒亦幫
同相勸。

霍萬成終於悻悻而去。
第二天又有奇蹟出現。

林美鳳突然返
回協和街安區區夫
家。

她打招呼和面
露歡容。

她向丈夫表示
，經過媽媽的規勸
，又經過她一夜考
，覺得到底捨不得
離開這個家，尤其
是三個天真活潑的
孩子。

她又說，以前的做法是不對，
在酒吧工作，難則容易賺錢，長久
會令人墮落的。她所，決意辭工，
搬回家裏，和三個孩子也接回來，
讓他們多享受些母親的溫暖。

霍萬成當然歡喜得不行了，情
不自禁地太太抱起來。
「照你說，以後不再離開我了
？」霍萬成興奮地反問，實際上這
一問是多餘的。

「唉！」林美鳳溫柔得像一頭
小貓，「今晚我就在這兒陪你，盡
做妻子的義務。」

「今晚？」霍萬成細細琢磨，
生出疑問，「一明晚，後晚又如何？」
「他問得有些孩子氣。」
「日子多着嘛！」林美鳳單了
單眼睛，含著地一笑，「不過明晚
恐怕不能陪你，要你吃兩晚，睡充
，難不難過？」
「爲甚麼？」霍萬成大惑不解
，「不是又出甚麼新花樣？」
(未完)

家酒大園名

(茶市部：每星期七天營業)
台灣金嗓子
音樂夜總會
劉玲君小姐
寶島舞星
楊憶青小姐
環球小姐
白琳小姐
十月廿九日
聯合登台演唱

金冠大酒樓

Golden Crown Restaurant Canada Ltd.
122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada
號八式一至式一街西走士喜華哥溫
Tel. 688-6631 (3 Lines)
粵菜正宗
早午茶市
茗茶美點
晚飯小酌
喜筵壽膳
社團宴會
龍鳳禮堂
貴賓廳房
歡迎預定

打片實業公司

Pender Realty 682-1851
611 MAIN ST., VANCOUVER
本公司定於十一月廿六日遷址文華大樓二樓照常爲僑界服務敬希移玉惠顧

馬君寰

專門修理雪櫃電器洗衣機電器
商業廚房設計新舊電火機裝修
快捷可靠 收費特廉
電話：三式七、三式一
地址：636 E. 14 Ave
新電話：879-4389

中和行公司

CHUNG WO HONG CO.
Telephone 685-9612
368 POWELL ST. VANCOUVER B.C.
代理：飛枝特產
頂靚片參海
又再運到

加拿大首探人壽保險公司

華人代理伍偉權
對保險研究有十餘年之經驗，個別支
需各有不同，凡對兒女大學教育準備金
，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保
，入息保險，扣除入息稅，退休儲蓄
，生意股東等各種保險，如蒙賜顧，請
電話接洽。

斯毛修理汽車

Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St. Vancouver, B.C. V6B 3P3
Tel. 682-1804
凡有撞車意外發生，
登記下列姓名及汽車牌號
數，發生地點，俾得代開
下辦理一切手續，同時在
修理期間，有汽車免費使
用特別優待。
經理人：馮維新，林榮榮啓

龍鳳餅家

LOONG FOONG
RESTAURANT & BAKERY
247 Keefer Street, Vancouver, B.C.
TEL: 688-0837 688-3135
香港專家 主持出品
承接訂制 社團茶點
出爐麵包 熱辣雞麵
生日蛋糕 結婚蛋糕
各式西餅 龍鳳禮餅
各種中西 用足材料
品質精良 價錢公道
華僑惠顧 無任歡迎

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate
606 Main St. 684-1377
我們能給閣下一個忠實的答案
MANUFACTURERS LIFE
電話：六八四、一四七
吳悅榮同啓

Block Bros Realty Ltd.

5842 Cambie St. Van. B.C.
Jim Fong: 733-4736
(馮沾)
① 十一年新，三睡房，主人房有廁所，三睡房，木主
地台，土庫有房及廚房，
陽台等，近商場及學校
② 6036 E. 19 Ave. 三睡房，
廚房等，七萬多，可出租，
③ 1950 E. 19 Ave. 兩房，
土庫完成，可以出租，
五萬多。

百事活禮物中心

Bestward Gift Center Ltd.
2636 E. Hastings St. Van. B.C.
Phone (604) 253-1952
平價批發，中西禮物，絨書
佛香，木刻瓷器，藤織竹品
不銹鋼用具，玻璃和銅製裝
飾品，貨真價實，款式新
穎，僑胞光顧，無任歡迎！

通用電器行

敬啓者：本行定於十一月
中旬遷往喜士街東街七四二
號，繼續營業，多年來深蒙
我僑胞關懷，將各貨品由九
折至八五折減價優待，更且
特推出櫥櫃電器，每
枝照來價九十九元九角九分，
謝惠顧。

奇華餅家

KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117
承接定製
龍鳳禮餅
中秋月餅
出爐麵包
社團茶會
各式西餅

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St. Vancouver,
Phone 253-4424
本廠特製：
玫瑰紅豆沙
純正蓮子蓉
各式粉類
點心餡料
零沽批發 一律歡迎

裕華國產百貨公司

Yue Wha Import & Export Co. Ltd.
65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone: 688-7441
◀ 日七業營期星 ▶
▲ 歡迎參觀選購 ▲

強華公司

KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四一號哥林比亞街 電話：684-8821
意克已，保證滿
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
Ford Building 四樓
Ste 417-193 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Canada
專售各種 廉價機票
香港，台灣，日本，東南亞及歐美
免費代辦旅遊證件
電話：(604) 669-6412 或 681-3816
◎ 晚間及星期日：253-3826
◎ 辦公時間：星期一至五上午九時至
下午六時星期六上午九時至四時

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924
營業時間：上午十
一時至凌晨二時
每星期營業七天
放開氣冷
鮮上肉各銀羊蝦鳳
製海味式絲城肉城
瀨粗牛油細雲吞
粉炒什麵麵吞

有大宗廉價地氈出賣

適合住家，辦公室，餐廳及公廁用，色
樣選擇甚多，全部蓋鋪地氈或住房地氈
均備，請華友到來參觀。
Floyd's Sweet Water Floors Ltd.
2280 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
Phone 255-0811

許忠

價銀
廉質
物美
門窗
電話：八七六、一八〇四二

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
286 E. PENDER STREET
TEL 681-1052
脆皮大乳
爽嫩白切
美味花切
鮮明肉類
承接金豬
逢星期一休息

旗旗麵廠

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
五磅十扎
花旗麵
雲吞麵
蒸氣炸麵
鮮雲吞麵
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
迎歡綢索發批沽零

宏海承接土木大

房屋改建，商店裝修，土庫開格，露台
車房，換新瓦面，補漏油漆。
電話：二九一、九八六一
英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電二九八、五八八余鴻智

納偉旅行社

總行：溫哥華41東街1975號電話324-6361
華埠分行：打打東街185號電話689-0501
香港：\$499
除上列之特價機票來回香港外，
本社更代理各大航空公司之特
特平價機票，前往日本，台灣，
香港，菲律賓及星加坡等東南亞
各地。
本社外埠之電話聯絡處
點閱：Edmonton 424-3188
城多利 382-1597 西雅圖 722-2872

視光學博士

驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
PTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232
518 Main St. Vancouver 4, P.C.